

Doc. No. 5742

Page 1.

Q. #1755

C E R T I F I C A T E

The undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., head of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed original document, entitled:

Sworn statement of Mrs. S.M.J. IDENBURG, born van de Poll, dated 4th February 1946,

has been taken from the official records of the NEFIS.

Signature:

Charles Jongeneel
Batavia, July 9th 1946

Subscribed and sworn to before me, K. A. de Weerd, first Lieutenant R.N.I.A., Higher Official attached to the Office of the Attorney-General N.E.I.

/s/ K. A. de Weerd

Q. #1755

C E R T I F I C A T E

The undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., head of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed original document, entitled:

Sworn statement of Mrs. S.M.J. IDENBURG, born van de Poll, dated 4th February 1946,

has been taken from the official records of the NEFIS.

Signature:

Charles Jongeneel

Batavia, July 9th 1946

Subscribed and sworn to before me, K. A. de Weerd, first Lieutenant R.N.I.A., Higher Official attached to the Office of the Attorney-General N.E.I.

/s/ K. A. de Weerd

PRO JUSTITIA

Government Office for the
Tracing of War Crimes.

OFFICIAL RECORD.

Today, February 4, 1946, appeared before me H.P.L.A.R.J. VAN DUVEL,
2nd Lieut. (Reserve), charged with the investigation for data concerning
war criminals, the person of:

Mrs. S.M.J. IDENDURG - van de POLL.

who, after being duly sworn according to her religious convictions, to
tell the truth and nothing but the truth, stated as follows:

On July 16, 1942, at 8 a.m. I was fetched from home and taken to
the Kempei building, at Koningsplein. Here I was ushered into a room,
where they started to interrogate me. It was intended to force from me a
confession that I attended meetings which had an anti-Japanese aim and to
state the names of other people of whom a list was shown me.

When I answered in the negative, they started to illtreat me. Then
I was made to kneel on a sort of foot-scaper made of rounded beams and
tied fast. The list of names was hung up in front of me. I was then beaten
with different things, mostly on my back, i.e. with a plaited bamboo stick,
rope, a cudgel. This lasted some time. My back was all open. Then I was
put on my back and the abovementioned scraper was tied on to my shins. Then
all available furniture was put down on this stool. A rope was fixed to the
stool and pulled to and fro. As a result of this my feet were completely
dislocated. All this lasted from morning until 17 hrs. My feet are still
troubling me, in spite of 3 years' of massacres. The man guilty of this ill-
treatment was ONO, a Japanese officer, while there was also a Chinese inter-
preter present, who participated from time to time. In this way I was ill-
treated during five days, during which also other things were done to me,
for instance matches were knocked under my nails, I was kicked with shoes
on my wounded legs, cigarettes were extinguished on my arms and legs, etc.
They also threatened me to go and fetch my daughter if I did not confess.

• • • • •

The last day ONO came into my cell, asking me the address of Mrs.
VAN MOOK. When I did not want to tell this he beat me to the ground
with the flat of his sword, dragged me through the cell by my hair and
kicked me several times. This broke one of my ribs. In the afternoon I
was taken to the Police Section in front of the Kempei. Here I remained
for sixty (60) days without clean clothes. At this Police Section purposely
all sorts of natives were interrogated and illtreated in front of my cell.

No. 5742

Page 3.

The perpetrators were other military personnel whom I did not know.

• • • • •

After reading the statement to the witness she persisted in her declaration and signed the same together with me.

The witness, signed: S.M.J. IDENBURG - VAN DE FOLL

And I have therefrom drawn up, signed and concluded this Official Record on February 4, 1946.

The recorder, signed: V.N. AUBEL

Ex 1755-5

No. 1

Evidentiary Document No 742

國立戰爭犯非禮檢查局

公式記録

年廿九四年昭和三十一年三月四日戰爭犯罪人賈傳貴詳詮

信者臺灣陸軍少尉余M.P.L.A.R. T. アラウカル、許

正義夫人アラウカル夫人アラウカル本姓姓

中領事官署告白直告夫婦上告一切告白當日布教

信念正式宣誓上狀如陳人。

九四年昭和三十一年六月十六日前入時於家多ノアラウカル

中宣傳其隊、連物引致アラウカル處於一室三事以其實子很

等、相取調始終。目的、相及日目的、有以金合三九席

中、金合三九席、金合三九席、又他、人々、教ナシ、

三月二十日、アラウカル在。

證明書

下記署名者、相蘭軍情報部戰犯課長蘭印軍大尉余
正義夫人、先以正式宣誓上狀アラウカル山生、正義夫人
於此大人、昭和三十一年三月四日附宣誓陳述書上題此添附
本相蘭軍情報部公式記録得此大人之事于證言人。

署名余正義夫人

於此大人、昭和三十一年三月四日

余節大蘭領東印度檢事總長事務局附高等官蘭印
軍中尉余正義夫人、面前於于署名且宣誓言人

アラウカル

正義夫人

最後、自小野が和監房に下りて、天人、住持、等が
物語を聽く。小野は御心、自ら力、平身、和子地而改付
の、鷹を抱き、監房中を走り廻る。故に獻金少く、有病
助骨一本折り。一日、午後、和室に着て、向側に敵言密部
重し下りて、此處私に巧く看知、六十日
間拘留せし。此、敵言密部、故に寫凡て種類
傳住處の和監房、而下記問ひ又產得也。加害者、和
下、各隊下り。

說：「三復言人以傳述，固執之以不苟異也。」

No.3

Doc. 5 742

證人

署名 丙子年十一月廿二日

余以是會公式記錄作成結于一九四六年一月廿五記

署名

記錄者

署名

丙子年十一月廿二日